



**Организация Объединенных Наций**

# **Доклад Комитета против ПЫТОК**

**Пятьдесят пятая сессия  
(27 июля – 14 августа 2015 года)**

**(Пятьдесят шестая сессия)  
(9 ноября – 9 декабря 2015 года)**

**(Пятьдесят седьмая сессия)  
(18 апреля – 13 мая 2016 года)**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Семьдесят первая сессия  
Дополнение № 44 ([A/71/44](#))**





**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты  
Семьдесят первая сессия  
Дополнение № 44

## **Доклад Комитета против пыток**

**Пятьдесят пятая сессия**  
**(27 июля – 14 августа 2015 года)**

**(Пятьдесят шестая сессия)**  
**(9 ноября – 9 декабря 2015 года)**

**(Пятьдесят седьмая сессия)**  
**(18 апреля – 13 мая 2016 года)**



**Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2016 год**

*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## *Резюме*

Настоящий ежегодный доклад охватывает период с 16 мая 2015 года по 13 мая 2016 года, в ходе которого Комитет против пыток провел свои пятьдесят пятую, пятьдесят шестую и пятьдесят седьмую сессии. По состоянию на 13 мая 2016 года насчитывалось в общей сложности 159 государств – участников Конвенции против пыток.

За отчетный период Комитет рассмотрел 17 докладов государств-участников, представленных в соответствии со статьей 19 Конвенции, и принял по ним заключительные замечания (см. главу III). На своей пятьдесят пятой сессии он рассмотрел доклады Ирака, Словакии и Швейцарии. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет рассмотрел доклады следующих стран: Австрии, Азербайджана, Дании, Иордании, Китая и Лихтенштейна, а также доклады Гонконга, Китая, и Макао, Китай. На своей пятьдесят седьмой сессии он рассмотрел доклады Израиля, Саудовской Аравии, Туниса, Турции, Филиппин и Франции.

Комитет выражает сожаление по поводу того, что некоторые государства-участники не выполняют свои обязательства по представлению докладов в соответствии со статьей 19 Конвенции. На момент подготовки настоящего доклада представление первоначальных докладов было просрочено 28 государствами-участниками, а периодических докладов – 35 государствами-участниками (см. главу II).

Процедура последующей деятельности Комитета в связи с заключительными замечаниями получила в отчетный период дальнейшее развитие (см. главу IV). Комитет выражает признательность государствам-участникам, своевременно представившим подробную информацию о последующей деятельности.

В отчетный период продолжала применяться процедура Комитета, предусмотренная статьей 20 (см. главу V).

В соответствии со статьей 22 Конвенции Комитет принял 29 решений по существу и объявил 12 сообщений неприемлемыми. По 18 делам рассмотрение жалоб было прекращено (см. главу VI). Со времени вступления в силу Конвенции было зарегистрировано 749 жалоб, включая 70 жалоб после составления предыдущего доклада.

Объем работы Комитета в связи со статьей 22 продолжает расти, о чем свидетельствует большое число жалоб, зарегистрированных в отчетный период. По состоянию на конец пятьдесят седьмой сессии рассмотрения ожидали 159 жалоб (см. главу VI).

Комитет вновь отмечает, что некоторые государства не выполняют решения, принятые по жалобам. Комитет продолжал прилагать усилия в целях обеспечения выполнения его решений через своих Докладчиков по вопросу о последующих действиях в связи со статьей 22 (см. главу VI).

Комитет вновь заявил, что поддерживает процесс укрепления договорных органов, но в то же время подчеркнул необходимость выделения достаточных кадровых ресурсов, с тем чтобы Комитет мог решить проблему накопившихся индивидуальных жалоб и, таким образом, эффективно использовать дополнительное время, выделенное для проведения сессий в соответствии с резолюцией [68/128](#) Генеральной Ассамблеи.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные и другие вопросы .....	1
А. Государства – участники Конвенции .....	1
В. Сессии и повестки дня Комитета .....	1
С. Членский состав, должностные лица и сроки полномочий .....	2
D. Участие членов Комитета в работе других совещаний .....	2
Е. Устный доклад Председателя Генеральной Ассамблеи .....	2
F. Деятельность Комитета в связи с Факультативным протоколом к Конвенции ...	2
G. Совместное заявление по случаю Международного дня Организации Объединенных Наций в поддержку жертв пыток и сотрудничество с Советом попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток .....	3
H. Пересмотренное замечание общего порядка по статье 3 Конвенции .....	4
I. Участие неправительственных организаций .....	4
J. Участие национальных правозащитных учреждений и национальных превентивных механизмов .....	4
K. Докладчики по вопросу о репрессиях .....	5
L. Процесс укрепления договорных органов .....	5
M. Осуществление решений неофициального совещания по вопросу о методах работы Комитета .....	6
II. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции .....	6
А. Предложение представлять периодические доклады .....	7
В. Упрощенная процедура представления докладов .....	7
С. Напоминания в отношении просроченных первоначальных и периодических докладов .....	9
D. Рассмотрение мер, принятых государством-участником в отсутствие доклада .....	9
Е. Просьба о представлении специального доклада .....	10
III. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции .....	11
IV. Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями по докладом государств-участников .....	13
V. Деятельность Комитета в соответствии со статьей 20 Конвенции .....	16
VI. Рассмотрение жалоб в соответствии со статьей 22 Конвенции .....	17
А. Введение .....	17
В. Временные меры защиты .....	17

---

С.	Ход работы .....	18
D.	Последующая деятельность .....	20
VII.	Будущие совещания Комитета .....	21
VIII.	Утверждение годового доклада Комитета о его работе .....	21
Приложение		
	Членский состав, должностные лица и мандаты с 16 мая 2015 года по 31 декабря 2015 года .....	22
	Членский состав, должностные лица и мандаты с 1 января 2016 года по 31 декабря 2017 года .....	23

## I. Организационные и другие вопросы

### A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 13 мая 2016 года, дату закрытия пятьдесят седьмой сессии Комитета против пыток, государствами – участниками Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания являлись 159 государств. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 39/46 и вступила в силу 26 июня 1987 года.
2. Со времени представления предыдущего доклада Фиджи ратифицировала Конвенцию 14 марта 2016 года. Сан-Марино сделало заявление о признании компетенции Комитета в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции. Комитет призывает все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это и призывает государства, которые уже являются ее участниками, принять все предусмотренные Конвенцией процедуры, с тем чтобы Комитет мог в полном объеме выполнять все аспекты своего мандата.
3. Со всей информацией относительно статуса этого договора, в том числе о заявлениях, предусмотренных в статьях 20, 21 и 22, оговорках и возражениях, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, можно ознакомиться по адресу <http://treaties.un.org>.

### B. Сессии и повестки дня Комитета

4. С момента утверждения своего предыдущего ежегодного доклада Комитет провел три сессии. Пятьдесят пятая сессия (1328–1355-е заседания) состоялась 27 июля – 14 августа 2015 года, пятьдесят шестая сессия (1356–1393-е заседания) – 9 ноября – 9 декабря 2015 года и пятьдесят седьмая сессия (1394–1431-е заседания) – 18 апреля – 13 мая 2016 года. Сессии проходили в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
5. На своем 1328-м заседании, состоявшемся 27 июля 2015 года, Комитет утвердил в качестве пунктов повестки дня своей пятьдесят пятой сессии пункты, которые фигурировали в предварительной повестке дня, представленной Генеральным секретарем (CAT/C/55/1).
6. На своем 1356-м заседании, состоявшемся 9 ноября 2015 года, Комитет утвердил в качестве пунктов повестки дня своей пятьдесят шестой сессии пункты, которые фигурировали в предварительной повестке дня, представленной Генеральным секретарем (CAT/C/56/1).
7. На своем 1394-м заседании, состоявшемся 18 апреля 2016 года, Комитет утвердил в качестве пунктов повестки дня своей пятьдесят седьмой сессии пункты, которые фигурировали в предварительной повестке дня, представленной Генеральным секретарем (CAT/C/57/1).
8. Отчет о работе Комитета на этих трех сессиях содержится в соответствующих кратких отчетах (CAT/C/SR.1328-1431) и документе CAT/C/56/4.

### **С. Членский состав, должностные лица и сроки полномочий**

9. После пятнадцатого совещания государств – участников Конвенции, которое состоялось 8 октября 2015 года, членский состав Комитета по состоянию на 1 января 2016 года изменился. Списки членов, должностных лиц и мандатов с 16 мая 2015 года по 31 декабря 2015 года приводятся в приложении к настоящему документу. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет постановил создать функции координационного центра, которому поручено осуществлять связь со Специальным советником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по предупреждению геноцида Адама Дьенг и назначил для выполнения этой роли Фелис Гаер.

### **Д. Участие членов Комитета в работе других совещаний**

10. В отчетный период члены Комитета участвовали в работе различных совещаний:

a) рабочее совещание региональных и субрегиональных судов, организованных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), состоявшееся 20 и 21 октября 2015 года в Страсбурге, Франция, на котором через Skype была представлена г-жа Гаер;

b) региональное рабочее совещание по обмену информацией о передовой практике и опыте в области предупреждения пыток при содержании под стражей в полиции, которое было организовано Инициативой по Конвенции против пыток и Марокко, состоявшееся 13–15 декабря 2015 года в Марракеше, Марокко, на котором присутствовали Эссадия Бельмир и Йенс Модвиг;

c) региональное рабочее совещание по криминализации пыток, организованное Инициативой по Конвенции против пыток и Ганой, состоявшееся 5 и 6 апреля 2016 года в Аккре, на котором присутствовал г-н Модвиг.

### **Е. Устный доклад Председателя Генеральной Ассамблеи**

11. В соответствии с пунктом 35 резолюции 68/156 Генеральной Ассамблеи 20 октября 2015 года Председатель Комитета представил устный доклад и принял участие в интерактивном диалоге с Ассамблеей на ее семидесятой сессии (см. веб-страницу Комитета, размещенную на веб-сайте УВКПЧ [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)).

### **Ф. Деятельность Комитета в связи с Факультативным протоколом к Конвенции**

12. По состоянию на 13 мая 2016 года количество государств – участников Факультативного протокола к Конвенции составляло 81 (см. <http://treaties.un.org>). Как того требует Факультативный протокол, 18 ноября 2015 года было проведено совместное совещание членов Комитета и Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Комитет и Подкомитет по предупреждению пыток укрепили свое сотрудничество в рамках их активного совместного участия в рабочем заседании по правам лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов и предупреждению пыток и жестокого обращения. Это

мероприятие проводилось при содействии со стороны Ассоциации за предотвращение пыток и Международной ассоциации лесбиянок, геев, бисексуалов и интерсексуалов.

13. 28 апреля 2015 года было проведено дополнительное совещание Комитета и Председателя Подкомитета по предупреждению пыток, на котором Председатель Подкомитета представил Комитету девятый ежегодный открытый доклад Подкомитета (CAT/C/57/4). В этом докладе рассматривается деятельность Подкомитета в 2015 году. После краткого введения в разделе II приводится обновленная информация о событиях, связанных с системой Факультативного протокола к Конвенции против пыток, включая посещения, увеличение числа государств-участников и назначенных национальных превентивных механизмов и функционирование Специального фонда, учрежденного Факультативным протоколом. В разделе III рассматриваются области сотрудничества между Подкомитетом и другими международными и региональными органами и гражданским обществом. В разделе IV представлена информация, касающаяся практических методов работы Комитета, включая предварительные выводы по некоторым вопросам существа. В разделе V излагаются мнения Подкомитета по поводу предупреждения применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. В разделе VI анализируются программа работы Подкомитета на 2016 год и практические проблемы, возникающие перед Подкомитетом по мере совершенствования им своей работы. В приложении содержится подборка рекомендаций, вынесенных Подкомитетом в 2015 году в ответ на просьбы национальных превентивных механизмов.

#### **G. Совместное заявление по случаю Международного дня Организации Объединенных Наций в поддержку жертв пыток и сотрудничество с Советом попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток**

14. Комитет принял совместное заявление с Подкомитетом по предупреждению пыток, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Советом попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток для опубликования 26 июня 2015 года в Международный день Организации Объединенных Наций в поддержку жертв пыток (см. веб-страницу Добровольного фонда по адресу [www.ohchr.org/EN/Issues/Torture/UNVFT/Pages/IntlDay.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Torture/UNVFT/Pages/IntlDay.aspx)). 8 марта 2016 года в контексте Международного женского дня Комитет вместе с Рабочей группой по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике, Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Специальным докладчиком по вопросу о пытках, Подкомитетом по предупреждению пыток и Советом попечителей Фонда добровольных взносов опубликовал совместное заявление, озаглавленное «Гендерные преступления через призму пыток». На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет провел встречу с представителем Совета попечителей Фонда добровольных взносов. Кроме того, Алессіо Бруни принял участие в рабочем совещании экспертов Фонда добровольных взносов по возмещению вреда и реабилитации детей и

подростков, ставших жертвами пыток и травм, переходящих из поколения в поколение, которое состоялось 6 и 7 апреля 2016 года в Женеве.

## **Н. Пересмотренное замечание общего порядка по статье 3 Конвенции**

15. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет постановил пересмотреть замечание общего порядка № 1 (1997 год) по статье 3. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет провел предварительное обсуждение основных вопросов, которые будут обсуждаться в контексте пересмотренного замечания общего порядка. На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет провел предварительное обсуждение перечня вопросов, которые должны быть охвачены в пересмотренном замечании общего порядка. Рабочей группе в составе г-на Бруни в качестве Докладчика, г-жи Бельмир, г-жи Гаер и Абдельвахаба Хани было поручено разработать проект текста. Комитет продолжит обсуждение перечня тем в ходе пятьдесят девятой сессии.

## **И. Участие неправительственных организаций**

16. Комитет давно уже признал значимость работы НПО и проводил с ними закрытые встречи непосредственно накануне рассмотрения доклада каждого государства-участника, представленного в соответствии со статьей 19 Конвенции. Комитет выражает свою признательность этим организациям за их участие в таких встречах и особенно признателен за участие национальных НПО, которые непосредственно представляют свежую информацию. Комитет извлек пользу из таких тематических брифингов, как: а) брифинг о невыдворении и путях решения практических и правовых проблем, состоявшийся 6 августа 2015 года и организованный Всемирной организацией против пыток; б) брифинг по взаимодействию Организации Объединенных Наций, Европейского союза и гражданского общества в борьбе против пыток и по действиям неправительственных организаций на местах, который был представлен в качестве доклада для Комитета, а также в качестве вклада в последующую деятельность в связи с заключительными замечаниями и который состоялся 19 ноября 2015 года и был организован Международной федерацией действий христиан за отмену пыток; в) брифинг по укреплению связей между Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Комитетом, который состоялся 7 декабря 2015 года и был организован организациями РЕДРЕСС и «За справедливые судебные разбирательства»; г) брифинг по руководящим принципам в отношении законодательства по борьбе с пытками, который состоялся 22 апреля 2016 года и был организован Ассоциацией за предотвращение пыток и организацией РЕДРЕСС. Комитет хотел бы выразить особую признательность этим организациям и, в частности, Всемирной организации против пыток за ее решающую роль в координации вклада неправительственных организаций в работу Комитета в период после его пятьдесят второй сессии.

## **Ж. Участие национальных правозащитных учреждений и национальных превентивных механизмов**

17. Комитет также высоко оценивает работу национальных правозащитных учреждений и национальных превентивных механизмов, созданных государствами-участниками в соответствии с положениями Факультативного протокола

к Конвенции. Начиная с пятьдесят пятой сессии эти учреждения и механизмы имеют возможность встречаться с членами Комитета на закрытом пленарном заседании. В частности, на пятьдесят пятой сессии Комитет провел встречу с учреждениями Ирака, Словакии и Швейцарии и механизмом Швейцарии; на пятьдесят шестой сессии он встретился с учреждениями Дании и Иордании, механизмом Дании и институтами и механизмами Австрии и Азербайджана; на пятьдесят седьмой сессии он встретился с учреждениями Филиппин и Туниса, а также с учреждением и механизмом Франции. Комитет выражает свою признательность за информацию, которую он получает от них, и он надеется, что он и впредь будет иметь возможность извлекать пользу из информации, которую он получает от этих органов и которая позволяет лучше понимать проблемы, рассматриваемые Комитетом.

## **К. Докладчики по вопросу о репрессиях**

18. На своей сорок девятой сессии Комитет постановил учредить механизм по предупреждению, мониторингу и осуществлению последующей деятельности в связи со случаями использования репрессивных мер против организаций гражданского общества, правозащитников, потерпевших и свидетелей после их взаимодействия с системой договорных органов. Впоследствии он назначил г-на Тугуши докладчиком по вопросу о репрессиях согласно статье 19 и г-на Бруни докладчиком по вопросу о репрессиях согласно статьям 20 и 22. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет утвердил руководящие принципы по приему и обработке утверждений о применении репрессий в отношении частных лиц и организаций, сотрудничающих с Комитетом на основании статей 13, 19, 20 и 22 Конвенции (CAT/C/55/2). Эти руководящие принципы были приняты при четком признании ценности Руководящих принципов по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе).

19. На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет назначил г-на Бруни докладчиком по репрессивным мерам согласно статьям 19, 20 и 22. С информацией о мерах, принятых докладчиками в ходе отчетного периода, можно ознакомиться на веб-странице Комитета против пыток.

## **Л. Процесс укрепления договорных органов**

20. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет обсудил рекомендации двадцать седьмого совещания председателей договорных органов по правам человека, состоявшегося в Сан-Хосе 22–26 июня 2015 года, которое проводилось при содействии Председателя Комитета и на котором он сыграл важную роль. В этой связи Комитет принял важные решения по вопросу о репрессиях (см. раздел I.K). Комитет вновь заявил, что он поддерживает процесс укрепления договорных органов, но в то же время подчеркнул необходимость выделения Секции по рассмотрению жалоб достаточных кадровых ресурсов, с тем чтобы Комитет мог решить проблему накопившихся индивидуальных жалоб и, таким образом, эффективно использовать дополнительное время, выделенное для проведения сессий в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи.

## **М. Осуществление решений неофициального совещания по вопросу о методах работы Комитета**

21. В рамках последующей деятельности в связи с решениями его двухдневного неофициального совещания по вопросу о методах работы, проведенной на его пятьдесят третьей сессии, Комитет предпринял следующие действия:

а) четырем государствам (Антигуа и Барбуда, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар и Сейшельские Острова) с давно просроченными первоначальными докладами было предложено использовать упрощенную процедуру представления докладов (см. раздел II.D);

б) Комитет приступил к предварительной углубленной оценке упрощенной процедуры представления докладов (см. раздел II.B);

в) Комитет принял руководящие принципы, касающиеся последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями (CAT/C/55/3);

г) Комитет улучшил вклад и участие национальных правозащитных учреждений, национальных превентивных механизмов и неправительственных организаций в его сессиях (см. раздел I.J), в том числе с использованием новых коммуникационных технологий, таких как Skype;

д) Комитет учредил рабочую группу по индивидуальным жалобам, с тем чтобы Комитет мог полностью разобраться во внутренних процессах процедуры рассмотрения индивидуальных жалоб и рассмотреть вопрос о необходимости пересмотра правил процедуры;

е) Комитет постановил подготовить проект пересмотренного замечания общего порядка по статье 3 (см. раздел I.H);

ж) Комитет утвердил руководящие принципы по приему и обработке утверждений о применении репрессий в отношении лиц и организаций, сотрудничающих с Комитетом на основании статей 13, 19, 20 и 22 Конвенции (см. раздел I.K).

## **II. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции**

22. За период, охватываемый настоящим докладом, в соответствии со статьей 21 Конвенции Генеральному секретарю было представлено 19 докладов государств-участников. Первоначальные доклады были представлены Ливаном и Пакистаном. Вторые периодические доклады представили Афганистан, Бахрейн, Ирландия, Намибия и Туркменистан. Третий периодический доклад был представлен Кувейтом. Объединенный с третьего по пятый периодический доклад был представлен Республикой Корея. Четвертые периодические доклады были представлены Арменией и Маврикием. Пятые периодические доклады были представлены Беларусью и Шри-Ланкой. Объединенные пятый и шестой периодические доклады были представлены Аргентиной. Шестые периодические доклады были представлены Боснией и Герцеговиной, Болгарией, Италией и Монако. Седьмые периодические доклады были представлены Парагваем, Финляндией и Эквадором.

23. По состоянию на 13 мая 2016 года Комитет получил в общей сложности 400 докладов и рассмотрел 376; 28 государств-участников просрочили представление первоначальных докладов, и 35 государств-участников просрочили

периодические доклады (см. положение в области представления докладов на веб-странице Комитета).

#### **A. Предложение представлять периодические доклады**

24. В соответствии со своим решением, принятым на сорок первой сессии<sup>1</sup>, Комитет на своих пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях продолжал в последнем пункте заключительных замечаний предлагать государствам-участникам представлять свои следующие периодические доклады в течение четырех лет с момента принятия заключительных замечаний и – в том же пункте – указывать дату, к которой должен быть представлен следующий доклад.

25. Кроме того, в соответствии со своим решением, принятым на сорок седьмой сессии<sup>2</sup>, Комитет на своих пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях продолжал предлагать государствам-участникам представлять в течение одного года с даты принятия его заключительных замечаний доклад в соответствии с факультативной процедурой представления докладов или, если соответствующее государство-участник уже согласилось представить доклад в соответствии с этой процедурой, указывать, что Комитет представит государству-участнику в надлежащее время перечень вопросов до представления его следующего периодического доклада.

#### **B. Упрощенная процедура представления докладов**

26. Комитет приветствует тот факт, что большое число государств-участников приняло эту факультативную процедуру представления докладов, которая заключается в подготовке и принятии перечня вопросов, сопровождаемого государствам-участникам до представления ими соответствующих периодических докладов (так называемый перечень вопросов до представления докладов). Эта процедура имеет целью оказание содействия государствам-участникам в выполнении их обязательств по представлению докладов, поскольку она расширяет сотрудничество между Комитетом и государствами-участниками<sup>3</sup>. Хотя Комитет понимает, что принятие с 2007 года перечней вопросов до представления докладов способствует выполнению государствами-участниками их обязательств по представлению докладов, он, тем не менее, хотел бы подчеркнуть, что процедура подготовки перечней вопросов до представления докладов существенно увеличила рабочую нагрузку Комитета, поскольку их подготовка требует больше усилий, чем традиционные перечни вопросов, подготавливаемые после представления докладов государств-участников. Это особо ощутимо в случае такого немногочисленного по составу органа, каковым является Комитет.

27. Комитет постановил на своей пятьдесят второй сессии называть эту процедуру упрощенной процедурой представления докладов (перечни вопросов до представления доклада) и продолжать предлагать государствам-участникам представлять свои следующие периодические доклады в соответствии с этой процедурой.

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 44 (A/64/44)*, пункт 26.

<sup>2</sup> Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 44 (A/67/44)*, пункт 33.

<sup>3</sup> Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 44 (A/66/44)*, пункты 28–35.

28. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет принял перечни вопросов до представления докладов в отношении государств-участников, которые согласились представить свои следующие доклады, подлежащие представлению в 2017 году, в соответствии с этой процедурой: Кении, Кыргызстана, Латвии, Нидерландов, Польши и Португалии. Он также принял перечень вопросов до представления доклада в отношении государства-участника, которое недавно согласилось с упрощенной процедурой представления докладов: Ганы. Эти перечни вопросов до представления докладов были препровождены соответствующим государствам-участникам.

29. На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет утвердил перечень вопросов до представления докладов в отношении государства-участника, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которое приняло предложение представить свой следующий доклад, подлежащий представлению в 2017 году, в соответствии с этой процедурой. Он также принял перечни вопросов до представления докладов в отношении государств-участников, которые приняли предложение представить свой следующий доклад, подлежащий представлению в 2018 году, в соответствии с этой процедурой: Кипра, Литвы и Уругвая.

30. На неофициальном совещании по вопросу о методах работы Комитет постановил предложить государствам-участникам с давно просроченными первоначальными докладами воспользоваться упрощенной процедурой представления докладов (два государства в год с учетом возможностей секретариата). Он также постановил создать рабочую группу для оказания содействия в проведении углубленной оценки упрощенной процедуры представления докладов. Комитет принял к сведению доклад секретариата о состоянии факультативной процедуры представления докладов (CAT/C/47/2) и записку секретариата по вопросу об упрощенной процедуре представления докладов (HRI/MC/2014/4), выпущенную после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 68/268. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет провел обсуждение предварительной оценки упрощенной процедуры представления докладов.

31. По мнению Комитета, тот факт, что лишь 4 из 127 государств-участников, которые находятся на стадии представления периодических докладов, отказались представить доклад в соответствии с ней, свидетельствует об успехе этой процедуры; 92 прямо согласились представить доклад в соответствии с ней, а остальные 31 еще не ответили или им еще не было предложено представить доклад в соответствии с ней. Кроме того, тот факт, что другие договорные органы также приняли эту процедуру или рассматривают вопрос о ее принятии, указывает на ее несомненную ценность для системы представления докладов. Следует также отметить, что 29 января 2016 года впервые государство с давно просроченным первоначальным докладом Кот-д'Ивуар согласилось применять упрощенную процедуру представления докладов, предложенную Комитетом (см. раздел II.D).

32. Обновленная информация об этой процедуре размещена на специальной веб-странице ([www.ohchr.org/EN/HRBodies/CAT/Pages/ReportingProcedures.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CAT/Pages/ReportingProcedures.aspx)).

### **C. Напоминания в отношении просроченных первоначальных и периодических докладов**

33. На своей пятьдесят третьей сессии Комитет принял решение направить напоминания всем государствам-участникам, просрочившим представление своих первоначальных докладов, а также всем государствам-участникам, представление периодических докладов которых просрочено на четыре или более лет.

34. Комитет обратил внимание этих государств-участников на то, что задержки с представлением докладов серьезно препятствуют осуществлению Конвенции в государствах-участниках и ограничивают способность Комитета выполнять его функцию по контролю за осуществлением. Комитет запросил информацию о мерах, принятых этими государствами-участниками по выполнению своих обязательств по представлению докладов, и о любых препятствиях, с которыми они могут в этой связи сталкиваться. Он также проинформировал их о том, что в соответствии с правилом 67 его правил процедуры Комитет может провести рассмотрение осуществления Конвенции в государстве-участнике в отсутствие доклада и что такое рассмотрение будет проводиться на основе имеющейся в распоряжении Комитета информации, в том числе полученной из внешних по отношению к Организации Объединенных Наций источников. В своих ежегодных докладах Комитет также напоминает государствам-участникам об их обязательствах по представлению докладов в соответствии с Конвенцией. Комитет хотел бы вновь подтвердить поддержку Инициативы по Конвенции против пыток, которая принимает активное участие в обеспечении всеобщей ратификации Конвенции и ее полного осуществления, в том числе выполнения государствами своих обязательств по представлению докладов. Комитет провел встречу с этой Инициативой в ходе своей пятьдесят пятой сессии и принял участие в нескольких ее мероприятиях.

### **D. Рассмотрение мер, принятых государством-участником в отсутствие доклада**

35. На своей пятьдесят второй сессии Комитет постановил принять меры в отношении государств-участников, чьи первоначальные доклады давно просрочены. Отметив, что первоначальные доклады Кабо-Верде и Сейшельских Островов просрочены с 1993 года, Комитет постановил направить этим государствам-участникам специальное напоминание, с тем чтобы они представили свои первоначальные доклады до начала пятьдесят четвертой сессии Комитета. В конце пятьдесят третьей сессии Комитет постановил предложить этим государствам-участникам воспользоваться упрощенной процедурой представления докладов. Если они не согласятся представить доклады в рамках упрощенной процедуры или если доклады не будут получены в соответствии с обычной процедурой, то согласно статье 67 своих правил процедуры Комитет проведет на своей следующей сессии в отсутствие докладов рассмотрение мер, принятых каждым из этих государств-участников для целей осуществления положений Конвенции на своих территориях. Если Сейшельские Острова сообщили, что доклад находится в стадии подготовки, то Кабо-Верде не ответило. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет постановил рассмотреть положение в Кабо-Верде в отсутствие доклада до конца 2016 года. На той же сессии Комитет постановил направить напоминания Антигуа и Барбуде и Кот-д'Ивуару представить свои давно просроченные первоначальные доклады или согласиться с упрощенной процедурой представления докладов. Если они не согласятся

представить доклады в соответствии с упрощенной процедурой или если доклады не будут получены в соответствии со статьей 67 его правил процедуры, Комитет проведет на своей следующей сессии в отсутствие докладов рассмотрение мер, принятых каждым из этих государств-участников для целей осуществления положений Конвенции на своих территориях. На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет постановил рассмотреть положение в Кабо-Верде в отсутствие доклада на своей пятьдесят девятой сессии. 29 января 2016 года Кот-д'Ивуар принял упрощенную процедуру представления докладов и, таким образом, получит перечень вопросов до представления доклада.

## **Е. Просьба о представлении специального доклада**

36. На своей пятьдесят шестой сессии в соответствии со статьей 19 (1) Конвенции – и на основе информации, представленной Организацией Объединенных Наций, такой как доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида для Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, – и организациями гражданского общества, Комитет постановил просить, чтобы Бурунди представила ему специальный доклад по следующим вопросам: а) меры, принятые государством-участником для расследования полученной из достоверных и многочисленных источников информации о казнях без надлежащего судебного разбирательства, в том числе политических убийств, произвольных арестов, жестокого обращения и пыток в 2015 году в отношении членов оппозиционных политических партий, журналистов, правозащитников и их семей и любых других лиц, которые оказывают поддержку оппозиции, включая информацию о том, привели ли какие-либо расследования к судебному преследованию сотрудников сил безопасности или каких-либо других должностных лиц и частных лиц, и о его результатах; б) прогресс в расследовании вооруженного нападения, совершенного в августе 2015 года против Пьер Клаве Мбонимпа, и похищения и убийства в ноябре 2015 года его сына Уэлли Нзитонда; в) меры, принятые государством-участником для расследования полученной из достоверных и многочисленных источников информации о применении пыток сотрудниками Национальной службы разведки в ее центре, расположенном вблизи собора Бужумбуры, включая информацию о том, привели ли какие-либо расследования к судебному преследованию сотрудников Национальной разведывательной службы, и о его результатах; г) меры, принятые государством-участником для расследования полученной из достоверных и многочисленных источников информации об убийствах и пытках, совершенных членами молодежной группы «Имбонеракуре» в отношении лиц, считавшихся сторонниками оппозиции, в том числе в ходе инцидента, произошедшего 3 октября в провинциях Чибитоке, включая информацию о том, привели ли какие-либо расследования к судебному преследованию членов «Имбонеракуре», и о его результатах; и е) меры, принятые государством-участником с целью осуществления рекомендаций Комитета, содержащихся в его заключительных замечаниях от 26 ноября 2014 года в соответствии с процедурой последующих действий.

### III. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

37. На своих пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях Комитет рассмотрел доклады, представленные 15 государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 19 Конвенции, и принял 17 заключительных замечаний.

38. С докладами, рассмотренными Комитетом на его пятьдесят пятой сессии, и с заключительными замечаниями по ним можно ознакомиться в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>) под условными обозначениями, которые указаны ниже:

<i>Сторона</i>	<i>Докладчики по стране</i>	<i>Доклад</i>	<i>Заключительные замечания</i>
Ирак	Алессио Бруни Ссадия Бельмир	Первоначальный доклад (CAT/C/IRQ/1)	<a href="#">CAT/C/IRQ/CO/1</a>
Словакия	Енс Модвиг Георгий Тугуши	Третий периодический доклад (CAT/C/SVK/3)	<a href="#">CAT/C/SVK/CO/3</a>
Швейцария	Абдулае Гайе Сапана Прадхан-Малла	Седьмой периодический доклад (CAT/C/CHE/7)	<a href="#">CAT/C/CHE/CO/7</a>

39. С докладами, рассмотренными Комитетом на его пятьдесят шестой сессии, и с заключительными замечаниями по ним можно ознакомиться в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>) под условными обозначениями, которые указаны ниже:

<i>Сторона</i>	<i>Докладчики по стране</i>	<i>Доклад</i>	<i>Заключительные замечания</i>
Австрия	Клаудио Гроссман Абдулае Гайе	Шестой периодический доклад (CAT/C/AUT/6)	<a href="#">CAT/C/AUT/CO/6</a>
Азербайджан	Георгий Тугуши Кенин Чжан	Четвертый периодический доклад (CAT/C/AZE/4)	<a href="#">CAT/C/AZE/CO/4</a>
Китай	Георгий Тугуши Кенин Чжан	Пятый периодический доклад (CAT/C/CHN/5)	<a href="#">CAT/C/CHN/CO/5</a>
Гонконг, Китай	Георгий Тугуши Кенин Чжан	Пятый периодический доклад (CAT/C/CHN-HKG/5)	<a href="#">CAT/C/CHN-HKG/CO/5</a>
Макао, Китай	Георгий Тугуши Кенин Чжан	Пятый периодический доклад (CAT/C/CHN-MAC/5)	<a href="#">CAT/C/CHN-MAC/CO/5</a>

<i>Сторона</i>	<i>Докладчики по стране</i>	<i>Доклад</i>	<i>Заключительные замечания</i>
Дания	Алессио Бруни Сапана Прадхан-Малла	Объединенные шестой и седьмой периодические доклады (CAT/C/DNK/6-7)	CAT/C/DNK/CO/6-7
Иордания	Ссадия Бельмир Кенин Чжан	Третий периодический доклад (CAT/C/JOR/3)	CAT/C/JOR/CO/3
Лихтенштейн	Сатьябхушун Гупт Дома	Четвертый периодический доклад (CAT/C/LIE/4)	CAT/C/LIE/CO/4

40. С докладами, рассмотренными Комитетом на его пятьдесят седьмой сессии, и с заключительными замечаниями по ним можно ознакомиться в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>) под условными обозначениями, которые указаны ниже:

<i>Сторона</i>	<i>Докладчики по стране</i>	<i>Доклад</i>	<i>Заключительные замечания</i>
Израиль	Енс Модвиг Сапана Прадхан-Малла	Пятый периодический доклад (CAT/C/ISR/5)	CAT/C/ISR/CO/5
Франция	Алессио Бруни Енс Модвиг	Седьмой периодический доклад (CAT/C/FRA/7)	CAT/C/FRA/CO/7
Филиппины	Сапана Прадхан-Малла Саадия Бельмир	Третий периодический доклад (CAT/C/PHL/3)	CAT/C/PHL/CO/3
Саудовская Аравия	Фелис Гаер Кенин Чжан	Второй периодический доклад (CAT/C/SAU/2)	CAT/C/SAU/CO/2
Тунис	Ссадия Бельмир Кенин Чжан	Третий периодический доклад (CAT/C/TUN/3 и Add.1)	CAT/C/TUN/CO/3
Турция	Алессио Бруни Фелис Гаер	Четвертый периодический доклад (CAT/C/TUR/4)	CAT/C/TUR/CO/4

41. В соответствии с правилом 68 правил процедуры Комитета представителям всех государств, представивших доклады, было предложено присутствовать на заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, доклады которых рассматривались, направили представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов. Комитет выразил свою признательность по этому поводу в сформулированных им заключительных замечаниях.

42. Для каждого из рассматривавшихся докладов Комитетом были назначены два докладчика по стране, что отражено в приведенной выше таблице.

#### **IV. Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями по докладам государств-участников**

43. На своей тридцатой сессии в мае 2003 года Комитет разработал процедуру последующей деятельности по итогам принятия заключительных замечаний по докладам государств-участников в соответствии со статьей 19 Конвенции<sup>4</sup>. В каждом из своих последующих ежегодных докладов Комитет представлял соответствующие сведения, уделяя особое внимание опыту в деле получения информации о последующей деятельности, осуществляемой государствами-участниками, включая основные тенденции и дальнейшие изменения, производимые Комитетом в своей процедуре. Более подробное описание этой процедуры можно найти в руководстве по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями, которые были приняты Комитетом на его пятьдесят пятой сессии<sup>5</sup>.

44. В соответствии со своими правилами процедуры Комитет учредил пост Докладчика по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями в соответствии со статьей 19 Конвенции. В течение периода, охватываемого настоящим ежегодным докладом, г-н Модвиг продолжал занимать эту должность<sup>6</sup>. Вместе с тем в связи с избранием г-на Модвига Председателем Комитета в конце пятьдесят седьмой сессии Комитета новым докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями был назначен г-н Хани.

45. С мая 2003 года и до конца пятьдесят седьмой сессии в мае 2016 года Комитет рассмотрел 190 докладов государств-участников, по которым он вынес рекомендации в отношении последующей деятельности. Из 167 докладов о последующей деятельности, которые подлежали представлению к 13 мая 2016 года, т.е. дате утверждения настоящего доклада, Комитетом было получено 119, или 71%, от общего числа подлежавших представлению докладов. Информация о состоянии последующей деятельности отражена в таблице, с которой можно ознакомиться на веб-странице Комитета<sup>7</sup>. Дополнительная информация, в том числе информация от государств-участников, сообщения, направляемые Докладчиком по последующей деятельности, ответы государств-участников, а также доклады национальных правозащитных учреждений, НПО и других субъектов гражданского общества размещаются на указанной веб-странице.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 44 (A/58/44)*, пункт 12.

<sup>5</sup> CAT/C/55/3.

<sup>6</sup> Там же, пункт 9.

<sup>7</sup> Ответы с изложением последующих действий размещены на веб-странице Комитета, посвященной последующим действиям: [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CAT&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CAT&Lang=en). С обзором процедуры последующей деятельности в период с 2003 года можно ознакомиться на той же веб-странице.

46. По состоянию на 13 мая 2016 года следующие государства еще не проводили подлежащую представлению информацию о последующей деятельности<sup>8</sup>: Албания (сорок восьмая сессия), Бенин (тридцать девятая), Боливия (Многонациональное Государство) (пятидесятая), Буркина-Фасо (пятьдесят первая), Венесуэла (Боливарианская Республика) (сорок третья), Габон (сорок девятая), Гана (сорок шестая), Гвинея (пятьдесят вторая), Демократическая Республика Конго (тридцать пятая), Джибути (сорок седьмая), Замбия (сороковая), Индонезия (сороковая), Йемен (сорок четвертая), Камбоджа (сорок пятая), Камерун (сорок четвертая), Коста-Рика (сороковая), Куба (сорок восьмая), Кыргызстан (пятьдесят первая), Маврикий (сорок шестая), Мавритания (пятидесятая), Мадагаскар (сорок седьмая), Мозамбик (пятьдесят первая), Никарагуа (сорок вторая), Руанда (сорок восьмая), Сальвадор (сорок третья), Сирийская Арабская Республика (сорок восьмая), Сьерра-Леоне (пятьдесят вторая), Уганда (тридцать четвертая), Чад (сорок вторая), Эквадор (сорок пятая), Эфиопия (сорок пятая), Южная Африка (тридцать седьмая) и Святой Престол (пятьдесят вторая).

47. Докладчик направляет напоминания с просьбой представить отсутствующую информацию каждому государству-участнику, информация о последующей деятельности от которого подлежит получению, но еще не была представлена. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик направил напоминания Бурунди, Венесуэле (Боливарианская Республика), Гвинеи, Святому Престолу, Сьерра-Леоне, Уругваю, Хорватии и Черногории<sup>9</sup>.

48. В период с 16 мая 2014 года по 13 мая 2015 года последующие доклады были получены от следующих 11 государств-участников в порядке получения: Кипр (CAT/C/CYP/CO/4/Add.1), Хорватия (CAT/C/HRV/CO/4-5/Add.2), Таиланд (CAT/C/THA/CO/1/Add.1), Литва (CAT/C/LTU/CO/3/Add.1), Уругвай (CAT/C/URY/CO/3/Add.1), Черногория (CAT/C/MNE/CO/2/Add.1), Казахстан (CAT/C/KAZ/CO/3/Add.1), Австралия (CAT/C/AUS/CO/4-5/Add.1), Швеция (CAT/C/SWE/CO/6-7/Add.1), Украина (CAT/C/UKR/CO/6/Add.1) и Соединенные Штаты Америки (CAT/C/USA/CO/3-5/Add.1)<sup>10</sup>.

49. Докладчик выражает признательность за информацию, представленную этими государствами-участниками относительно мер, принятых с целью выполнения их обязательств по Конвенции. Он оценивает, все ли вопросы, отобранные Комитетом для последующей деятельности, были решены государством-участником и соответствует ли представленная информация соображениям по вопросам, вызывающим обеспокоенность, и рекомендациям Комитета. Докладчик поддерживает контакты с государствами-участниками в рамках процедуры принятия последующих мер после того, как их доклад был получен и прошел оценку. В подобных сообщениях отражают анализ, проведенный Докладчиком, конкретизируют нерассмотренные вопросы и указывается срок подготовки ответа.

<sup>8</sup> Государства-участники, которые еще не представили информацию о последующей деятельности до представления своего следующего периодического доклада, не включены в этот перечень.

<sup>9</sup> Сообщения, направленные Докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями, размещены на веб-странице, посвященной последующей деятельности ([http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CAT&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CAT&Lang=en)).

<sup>10</sup> С докладами государств-участников о последующей деятельности можно ознакомиться на веб-странице, посвященной последующей деятельности.

50. Докладчик также выражает признательность за информацию, представленную в рамках процедуры последующей деятельности национальными правозащитными учреждениями, правозащитными НПО и группами гражданского общества. По состоянию на 13 мая 2016 года Комитет получил доклады о последующей деятельности из таких источников в отношении следующих государств-участников в порядке их поступления: Таджикистана, Соединенных Штатов Америки, Бурунди, Японии, Украины, Швейцарии, Уругвая, Казахстана, Венесуэлы (Боливарианская Республика) и Перу<sup>11</sup>.

51. На пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях, как и на предыдущих сессиях, Докладчик по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями представил Комитету доклады о ходе работы по этой процедуре. В своих устных докладах Комитета Докладчик отметил, что на своей пятьдесят пятой сессии Комитет утвердил руководящие принципы для процедуры последующей деятельности с целью укрепления процедуры и приведения ее в соответствие с процедурами последующих действий других договорных органов. Новые руководящие принципы включают в себя: использование системы оценки для проведения Комитетом анализа докладов государств-участников о последующей деятельности; призыв к государствам-участникам представить план выполнения всех или некоторых рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях; информацию о том, как сделать рекомендации более четкими и легче осуществляемыми; и информацию об укреплении роли организаций гражданского общества и национальных учреждений по правам человека в мониторинге и поддержке такого осуществления. В руководящих принципах также усилена процедура напоминаний в случае несоблюдения последующей деятельности и предусмотрена возможность встреч между членами Комитета и государствами-участниками по вопросам последующей деятельности.

52. Докладчик пояснил, что новые руководящие принципы были применены к последующей деятельности для его пятидесятой–пятьдесят третьей сессий, в ходе которых Комитет рассмотрел доклады 33 государств-участников и получил доклады о последующей деятельности от 23 из них для отчетности, т.е. показатель соблюдения составил 69%. Г-н Модвиг подчеркнул, что новые руководящие принципы позволяют показывать в заключительных замечаниях отсутствие отчетности, и это, хотелось бы надеяться, будет способствовать повышению соблюдения.

53. Г-н Модвиг сообщил, что он провел оценку информации, касающейся 87 рекомендаций в 23 докладах о последующей деятельности. Он пришел к выводу, что в 52% случаев тщательная и обширная информация была представлена в отношении этих рекомендаций; в 38% случаев информация в определенной степени касалась рекомендаций; информация, представленная в 10% случаев, не имеет отношения к рекомендациям. Впервые доклады о последующей деятельности были подвергнуты оценке в отношении степени, в которой конкретные рекомендации о последующей деятельности были выполнены: полное осуществление было установлено в 6% случаев; существенные шаги были предприняты в 24% случаев; первоначальные шаги по осуществлению были предприняты в 33% случаев; и в 29% случаев не было принято никаких мер. В 8% рекомендаций информация не позволила провести оценку.

---

<sup>11</sup> С этими представлениями можно также ознакомиться на веб-странице, посвященной последующей деятельности.

## V. Деятельность Комитета в соответствии со статьей 20 Конвенции

54. В соответствии с пунктом 1 статьи 20 Конвенции, если Комитет получает достоверную информацию, которая, как представляется, содержит вполне обоснованные данные о систематическом применении пыток на территории какого-либо государства-участника, Комитет предлагает этому государству-участнику сотрудничать в рассмотрении этой информации и с этой целью представить свои замечания в отношении данной информации.

55. Согласно правилу 75 правил процедуры Комитета Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета информацию, которая представлена или считается представленной для рассмотрения Комитетом в соответствии с пунктом 1 статьи 20 Конвенции.

56. Комитет не принимает никакую информацию, если она касается государства-участника, которое в соответствии с пунктом 1 статьи 28 Конвенции при ратификации Конвенции или присоединении к ней заявило, что оно не признает компетенцию Комитета, предусмотренную в статье 20, если только это государство-участник впоследствии не сняло свою оговорку в соответствии с пунктом 2 статьи 28 Конвенции.

57. В течение отчетного периода продолжалась работа Комитета по статье 20 Конвенции. В соответствии с положениями статьи 20 и правилами 78 и 79 правил процедуры Комитета все документы и материалы Комитета, касающиеся его деятельности по статье 20 Конвенции, носят конфиденциальный характер, и все заседания, посвященные его деятельности во исполнение этой статьи, являются закрытыми. Вместе с тем в соответствии с пунктом 5 статьи 20 Конвенции после консультаций с соответствующим государством-участником Комитет может принять решение о включении краткого отчета о результатах этой работы в свой годовой доклад, который представляется государствам-участникам и Генеральной Ассамблее.

58. В рамках последующей деятельности Комитета докладчики по статье 20 продолжали осуществлять деятельность в целях поощрения государств-участников, в отношении которых проводилось расследование, итоги которого были опубликованы, к принятию мер по выполнению рекомендаций Комитета. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет принял внутренние руководящие принципы в отношении практических процедур и критериев для принятия решений о визитах, связанных с последующей деятельностью, в дополнение к миссиям по расследованию, проведенным в соответствии со статьей 20 Конвенции.

59. Дополнительная информация о процедуре расследования доступна на веб-странице Комитета против пыток.

## **VI. Рассмотрение жалоб в соответствии со статьей 22 Конвенции**

### **A. Введение**

60. В соответствии со статьей 22 Конвенции лица, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государством-участником положений Конвенции, могут представить жалобу Комитету против попыток для рассмотрения при условии соблюдения предусмотренных в этой статье требований. Шестьдесят шесть государств – участников Конвенции заявили, что они признают компетенцию Комитета получать и рассматривать жалобы в соответствии со статьей 22 Конвенции. Комитет не вправе рассматривать какую-либо жалобу, если она касается государства – участника Конвенции, не признавшего компетенцию Комитета, предусмотренную в статье 22.

61. В соответствии с пунктом 1 правила 104 своих правил процедуры Комитет учредил пост Докладчика по новым жалобам и временным мерам, который до 31 декабря 2015 года занимал г-н Сатьябхушун Гупт Дома и который в настоящее время занимает г-н Кенин Чжан.

62. Жалобы в соответствии со статьей 22 Конвенции рассматриваются на закрытых заседаниях. Все документы, относящиеся к работе Комитета в соответствии со статьей 22, т.е. сообщения сторон и другие рабочие документы Комитета, носят конфиденциальный характер.

63. Комитет выносит решение по жалобе с учетом всей информации, представленной ему сторонами. Выводы Комитета препровождаются сторонам и предоставляются в распоряжение общественности. Текст вынесенных Комитетом решений, в которых жалобы объявляются неприемлемыми или в соответствии с которыми рассмотрение того или иного дела прекращается, также предаются гласности без оглашения личности заявителя, но с указанием соответствующего государства-участника.

### **B. Временные меры защиты**

64. Авторы жалоб нередко обращаются с просьбами о применении к ним превентивных мер защиты, особенно в случаях, касающихся предстоящей высылки или экстрадиции, когда они утверждают о нарушении статьи 3 Конвенции. В соответствии с пунктом 1 правила 114 своих правил процедуры в любой момент после получения жалобы Комитет через своего Докладчика по новым жалобам и временным мерам может направить соответствующему государству-участнику просьбу о том, чтобы оно приняло такие временные меры, какие Комитет считает необходимыми во избежание причинения неоправданного ущерба жертве(ам) предполагаемого(ых) нарушения(ий). Государство-участник должно уведомляться о том, что такая просьба не предполагает принятия решения по вопросу о приемлемости жалобы или ее существа. В течение отчетного периода просьбы о применении временных мер защиты были получены в связи с 68 жалобами, из которых 50 были удовлетворены Докладчиком по новым жалобам и временным мерам, который регулярно следит за выполнением направленных Комитетом просьб о временных мерах.

## С. Ход работы

65. На момент утверждения настоящего доклада Комитет с 1989 года зарегистрировал 749 жалоб в отношении 36 государств-участников<sup>12</sup>. Из этого числа рассмотрение 216 жалоб было прекращено и 80 жалоб были признаны неприемлемыми. Комитет принял окончательное решение по существу в отношении 294 жалоб и в 119 из них обнаружил нарушения Конвенции. 159 жалоб находятся на рассмотрении. Все решения Комитета по существу, а также решения о признании жалобы неприемлемой могут быть найдены в базе данных договорных органов, касающейся рассмотрения дел (<http://juris.ohchr.org/>); на веб-сайте УВКПЧ ([www2.ohchr.org](http://www2.ohchr.org)), а также в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

66. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет принял решения по существу в отношении сообщений № 575/2013, *Нтахираджа против Бурунди*, № 554/2013, *Х. против Казахстана*, № 500/2012, *Мартинес против Мексики*, № 494/2012, *Х.Б. против Алжира*, № 522/2012, *Гахунгу против Бурунди*, № 553/2013, *Х. против Бурунди*, № 505/2012, *П.С.Б. и Т.К. против Канады*, № 530/2012, *Х., У. и Z. против Швеции*, № 571/2013, *М.С. против Дании*, № 555/2013, *Z. против Дании*, и № 566/2013, *М.А. и М.Н. против Швеции*.

67. Комитет пришел к выводу о том, что принудительное возвращение авторов жалоб будет представлять собой нарушение со стороны государств-участников статьи 3 Конвенции в решениях по сообщениям № 505/2012, *П.С.Б. против Канады*, и № 554/2013, *Х. против Казахстана*. Комитет пришел к выводу о том, что принудительное возвращение заявителей не будет представлять собой нарушение со стороны государств-участников статьи 3 Конвенции в решениях по сообщениям № 530/2012, *Х., У. и Z. против Швеции*, № 571/2013, *М.С. против Дании*, № 555/2013, *Z. против Дании*, и № 566/2013, *М.А. и М.Б. против Швеции*.

68. В своих решениях по следующим сообщениям: № 522/2012, *Гахунгу против Бурунди*, № 553/2013, *Х. против Бурунди*, и № 575/2013, *Нтахираджа против Бурунди*, Комитет сделал вывод о нарушениях статьи 1; статьи 2 (1), рассматриваемой в совокупности со статьей 1; статьей 11–14; и статьи 16 Конвенции. Вышеупомянутые сообщения касались лиц, которые подвергались пыткам во время досудебного содержания под стражей, а затем содержались в тюрьме в бесчеловечных условиях. В сообщении № 494/2012, *Х.Б. против Алжира*, Комитет сделал вывод о нарушениях статьи 1; статьи 2 (1), рассматриваемой в совокупности со статьей 1; и статьей 11–14 Конвенции, а также в связи с применением пыток в отношении заявителя во время его содержания под стражей. В отношении сообщения № 500/2012, *Мартинес против Мексики*, Комитет пришел к выводу о нарушении статей 1, 2 (1), 12–15 и 22 Конвенции в связи с применением пыток во время предварительного заключения, бесчеловечными условиями содержания под стражей и невыполнением государством-участником просьбы Комитета о принятии защитных мер в отношении авторов жалоб.

69. Комитет также признал два сообщения, а именно: № 512/2012, *У. против Канады*, и № 642/2014, *М.Т. против Швеции*, неприемлемыми и прекратил рассмотрение сообщения № 574/2013, *Р.С. против Канады*.

<sup>12</sup> Жалобы, рассмотренные Комитетом в отношении Союзной Республики Югославия, а также Сербии и Черногории, в статистических целях отнесены к Сербии.

70. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет принял решения по существу в отношении сообщений № 569/2013, *М.К. против Нидерландов*, № 586/2014, *Р.Г. и др. против Швеции*, № 523/2012, *Х. против Финляндии*, № 562/2013, *Д.К. против Канады*, № 613/2014, *Ф.Б. против Нидерландов*, № 580/2014, *Ф.К. против Дании*, № 578/2013, *Е.Н. против Бурунди*, № 671/2015, *Д.И.С. против Венгрии*, № 565/2013, *С.А.П. и др. против Швейцарии*, № 591/2014, *К.Н. против Австралии*, и № 594/2014, *Б.М.С. против Швеции*.

71. Комитет пришел к выводу о том, что принудительное возвращение авторов жалоб будет представлять собой нарушение со стороны государств-участников статьи 3 Конвенции в решениях по сообщениям № 569/2013, *М.К. против Нидерландов*, № 586/2014, *Р.Г. и др. против Швеции*, № 523/2012, *Х. против Финляндии*, № 562/2013, *Д.К. против Канады*, № 613/2014, *Ф.Б. против Нидерландов*, № 580/2014, *Ф.К. против Дании*. В отношении сообщения № 580/2014, *Ф.К. против Дании*, Комитет также пришел к выводу о нарушении статьи 12, рассматриваемой в совокупности со статьей 16 Конвенции, поскольку власти государства-участника не расследовали утверждения о жестоком обращении. В отношении сообщения № 578/2013, *Е.Н. против Бурунди*, Комитет сделал вывод о нарушениях статьи 1; статьи 2 (1), рассматриваемой в совокупности со статьей 1; и статей 11–14 Конвенции. В сообщении № 671/2015, *Д.И.С. против Венгрии*, Комитет также обнаружил нарушение статьи 22 Конвенции по причине отсутствия сотрудничества со стороны государства-участника и невыполнения им просьбы Комитета о принятии временных мер.

72. Комитет пришел к выводу о том, что принудительное возвращение авторов жалоб не будет представлять собой нарушение со стороны государств-участников статьи 3 Конвенции в решениях по сообщениям № 565/2013, *С.А.П. и др. против Швейцарии*, № 591/2014, *К.Н. против Австралии*, и № 594/2014, *Б.М.С. против Швеции*.

73. Комитет также установил, что шесть сообщений, а именно: № 577/2013, *Н.Б. против Российской Федерации*, № 604/2014, *Х.З. против Канады*, № 635/2014, *М.К. и Б.Б. против Швейцарии*, № 643/2014, *У.А. против Швеции*, № 536/2013, *Х.Б.А. и др. против Канады*, и № 545/2013, *З. против Швейцарии*, являются неприемлемыми, и прекратил рассмотрение сообщений № 358/2008, *А.С. против Канады*, № 403/2009, *Ю.Н. против Швейцарии*, № 410/2010, *Х.С. и др. против Канады*, № 563/2013, *Н.С. против Канады*, № 564/2013, *А.А. против Швеции*, № 570/2013, *Г.М. против Швейцарии*, № 587/2014, *Р.У. и др. против Швеции*, № 622/2014, *С.О. против Марокко*, № 631/2014, *Г.Д. против Норвегии*, и № 676/2015, *А.Л. против Марокко*.

74. На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет принял решения по существу в отношении сообщений № 558/2013, *Р.Д. и др. против Швейцарии*, № 628/2014, *Д.Н. против Дании*, № 531/2012, *Л.А. против Алжира*, № 551/2013, *Эланба против Туниса*, № 583/2014, *А. против Канады*, № 605/2014, *Г.Р. против Австралии*, № 611/2014, *П.А. против Нидерландов*.

75. Комитет пришел к выводу о том, что принудительное возвращение авторов сообщений будет представлять собой нарушение со стороны государств-участников статьи 3 Конвенции в решениях по сообщениям № 558/2013, *Р.Д. и др. против Швейцарии*, и № 628/2014, *Д.Н. против Дании*. В сообщении № 531/2012, *Л.А. против Алжира*, Комитет сделал вывод о нарушении статьи 13 Конвенции. В сообщении № 551/2013, *Эланба против Туниса*, Комитет пришел к выводу о нарушении статей 1, 2 (1) и 11–16 Конвенции. Комитет пришел к выводу о том, что принудительное возвращение заявителей не будет

представлять собой нарушение со стороны государств-участников статьи 3 Конвенции в решениях по сообщениям № 583/2014, *А. против Канады*, № 605/2014, *Г.Р. против Австралии*, и № 611/2014, *П.А. против Нидерландов*.

76. Комитет также объявил сообщение № 584/2014, *Б.М. против Швейцарии*, приемлемым, признал четыре сообщения: № 529/2012, *Д.Б. против Канады*, № 593/2014, *И.М. и П.З. против Дании*, № 598/2014, *Б.Р. против Италии*, и № 709/2015, *К.Н. против Дании*, неприемлемыми и прекратил рассмотрение сообщения № 527/2012, *О.А. против Канады*, № 528/2012, *Е.А.У. против Канады*, № 533/2012, *А.К.К. против Канады*, № 535/2013, *Д.Р. против Канады*, № 596/2014, *С.С. против Канады*, № 657/2015, *Д.К. против Австралии*, и № 726/2016, *Х.Д. против Финляндии*.

#### **D. Последующая деятельность**

77. На своей двадцать восьмой сессии в мае 2002 года Комитет против пыток учредил должность Докладчика по последующей деятельности в связи с решениями по жалобам, представляемым в соответствии со статьей 22. На своем 527-м заседании 16 мая 2002 года Комитет постановил, что Докладчик должен выполнять, в частности, следующие функции: следить за соблюдением решений Комитета путем направления государствам-участникам вербальных нот с запросами относительно мер, принятых ими в соответствии с решениями Комитета; рекомендовать Комитету надлежащие меры по получении ответов от государств-участников в случаях непредставления ответов и по получении всех писем от заявителей, касающихся невыполнения решений Комитета; проводить встречи с представителями постоянных представительств государств-участников в целях поощрения соблюдения и определение того, будут ли консультативные услуги или техническая помощь со стороны УВКПЧ целесообразными или желательными; совершать с одобрения Комитета и в рамках последующих действий поездки в государства-участники; и подготавливать для Комитета периодические доклады о своей деятельности.

78. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет рассмотрел материалы по девяти делам, которые в настоящее время находятся на контроле в рамках процедуры последующей деятельности Комитета. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующей деятельности, сделав вывод о частично удовлетворительном разрешении дела в отношении сообщения № 257/2004, *Керемедчиев против Болгарии*. В этом случае авторам жалобы была присуждена компенсация в связи с жестоким обращением со стороны государства-участника. Комитет рассмотрел информацию, полученную в отношении восьми других дел, и постановил не завершать диалог о последующей деятельности.

79. На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет рассмотрел материалы по восьми делам, которые в настоящее время находятся на контроле в рамках процедуры последующей деятельности Комитета. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующей деятельности, сделав вывод об удовлетворительном разрешении дела, в отношении сообщений № 613/2014, *Ф.Б. против Нидерландов*, и № 544/2013, *А.К. против Швейцарии*. Комитет рассмотрел информацию, полученную в отношении шести других дел, и постановил не завершать диалог о последующей деятельности.

80. На момент принятия настоящего доклада Комитет завершил диалог о последующей деятельности, сделав вывод об удовлетворительном разрешении дела в отношении 51 сообщения из в общей сложности 119 сообщений, в которых

он установил нарушения различных положений Конвенции. Дополнительная информация может быть найдена в документах [CAT/C/56/2](#) и [CAT/C/57/3](#).

## **VII. Будущие совещания Комитета**

81. В соответствии с резолюцией [68/268](#) Генеральной Ассамблеи Комитет проведет в 2016 году три очередные сессии: пятьдесят седьмую (18 апреля – 13 мая 2016 года), пятьдесят восьмую (25 июля – 12 августа 2016 года) и пятьдесят девятую (7 ноября – 7 декабря 2016 года).

## **VIII. Утверждение годового доклада Комитета о его работе**

82. В соответствии со статьей 24 Конвенции Комитет представляет государствам-участникам и Генеральной Ассамблее годовой доклад о своей работе. Поскольку Комитет проводит свою третью очередную сессию каждого календарного года в ноябре, что совпадает с очередными сессиями Генеральной Ассамблеи, он утверждает свой годовой доклад в конце своей весенней сессии для его препровождения Генеральной Ассамблее в течение того же календарного года. В этой связи на своем 1430-м заседании, состоявшемся 13 мая 2016 года (см. [CAT/C/SR.1430](#)), Комитет рассмотрел и единогласно утвердил доклад о работе своих пятьдесят седьмой, пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессий.

## Приложение

### Членский состав, должностные лица и мандаты с 16 мая 2015 года по 31 декабря 2015 года

<i>Имя и фамилия члена</i>	<i>Страна гражданства</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Саадия Бельмир (заместитель Председателя)	Марокко	2017
Алессио Бруни (Докладчик по вопросу о репрессиях согласно статьям 20 и 22)	Италия	2017
Сатьябхушун Гупт Дома (Докладчик) (Докладчик по новым жалобам и временным мерам и по последующей деятельности в связи с решениями, принятыми в соответствии со статьей 22)	Маврикий	2015
Фелис Гаер (заместитель Председателя)	Соединенные Штаты Америки	2015
Абдулайе Гайе	Сенегал	2015
Клаудио Гроссман (Председатель)	Чили	2015
Енс Модвиг (Докладчик по последующей деятельности в связи со статьей 19)	Дания	2017
Сапана Прадхан-Малла	Непал	2017
Георгий Тугуши (заместитель Председателя) (Докладчик по вопросу о репрессиях в соответствии со статьей 19)	Грузия	2015
Кенин Чжан	Китай	2017

## Членский состав, должностные лица и мандаты с 1 января 2016 года по 31 декабря 2017 года<sup>1</sup>

<i>Имя и фамилия члена</i>	<i>Страна гражданства</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Саадия Бельмир (заместитель Председателя)	Марокко	2017
Алессио Бруни (Докладчик по вопросу о репрессиях)	Италия	2017
Фелис Гаер (заместитель Председателя)	Соединенные Штаты Америки	2019
Абдельвахаб Хани (Докладчик по последующей деятельности в связи со статьей 19)	Тунис	2019
Клауде Эллер Руассант (заместитель Председателя)	Мексика	2019
Енс Модвиг (Председатель)	Дания	2017
Сапана Прадхан-Малла (Докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с решениями, принятыми в соответствии со статьей 22)	Непал	2017
Ана Раку	Республика Молдова	2019
Себастьян Тузе (Докладчик)	Франция	2019
Кенин Чжан (Докладчик по новым жалобам и временным мерам)	Китай	2017

<sup>1</sup> На период с 1 января 2016 года по 17 апреля 2016 года в соответствии с правилами 16, 17 и 21 правил процедуры Комитет единогласно постановил провести выборы для заполнения вакансий выбывающих членов. Были избраны следующие члены: г-н Бруни (заместитель Председателя); г-жа Бельмир (Докладчик); г-н Чжан (Докладчик по новым сообщениям); г-жа Прадхан-Малла (Докладчик по последующей деятельности в связи со статьей 22); и г-н Бруни (Докладчик по последующей деятельности в связи со статьей 19). В соответствии с правилами 12.2, 16, 17 и 19.3 Комитет единогласно постановил провести выборы исполняющего обязанности Председателя на период с 1 января 2016 года до дня, предшествующего первому совещанию Комитета в его новом членском составе, на котором он изберет своих должностных лиц. Комитет избрал г-на Модвига в качестве исполняющего обязанности Председателя. В соответствии с решением Комитета и толкованием пункты 1 и 2 правила 19 в данной ситуации не применяются. 18 апреля 2016 года Комитет на основе консенсуса избрал нового Председателя и новых членов Бюро.

